

# ¡Exportemos!

Nº 17

Publicación mensual - Año 2, Septiembre de 2007



Instituto Boliviano de Comercio Exterior



CÁMARA NACIONAL DE EXPORTADORES DE BOLIVIA

## CONTENIDO

|   | Págs. |
|---|-------|
| Editorial   |       |
| <b>Temas Institucionales</b>  | 1-2   |
| • IBCE - CANEB  |       |
| <b>Producción con Potencial Exportador</b>  | 3     |
| • Ají (Pápinka)   |       |
| <b>Comercio Justo</b>   | 4     |
| • LOHAS: consumidores potenciales   |       |
| <b>Responsabilidad Social</b>   | 5     |
| • Directrices de Responsabilidad Social   |       |
| <b>Programa de Desarrollo del Comercio y Promoción de las Inversiones (PROCOIN)</b> | 6-7   |
| • Mediciones confiables como factor de competitividad, un objetivo de PROCOIN       |       |
| <b>Panorama Nacional</b>  | 8     |
| • Empresas de biocomercio esperan concretar negocios                                |       |
| • Venderán chicha boliviana a cinco países  |       |
| <b>Panorama Internacional</b>   | 9     |
| • Panamá da primeros pasos para integrarse a la CAN                                 |       |
| • Seis presidentes para crear el Banco del Sur                                      |       |
| <b>Datos Estadísticos</b>   | 10    |
| • Exportaciones Bolivianas agosto 2006 - 2007                                       |       |
| <b>Perfil de Mercado</b>  | 11    |
| • Francia   |       |



Los puntos de vista expresados en esta publicación no necesariamente reflejan la opinión de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional USAID, ni del Gobierno de los Estados Unidos.

Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Federal Department of Economic Affairs FEDA  
State Secretariat for Economic Affairs SECO



"Exportar con responsabilidad social, generando empleo"





## Editorial

La Cámara Nacional de Exportadores de Bolivia (CANEB) ha iniciado su vida institucional en el año 1969, con el propósito de servir al sector exportador; consideramos que ha llegado el momento de otorgar un reconocimiento a las empresas nacionales que se destacan por su desempeño y logros en la comercialización de productos en mercados internacionales. A fin de alentar y potenciar la competitividad de nuestras empresas, que juegan un rol central en la concreción de objetivos prioritarios orientados por una estrategia que debe vislumbrar:



- El crecimiento y la diversificación -tanto en materia de sectores como de destinos- de nuestras ventas al exterior;
- La consolidación de una cultura exportadora en el seno del sector productivo nacional; y con ella,
- La generación sostenida de recursos que garanticen el crecimiento de nuestra economía, el impulso a la producción y la creación de trabajo, en beneficio de la ciudadanía.

Durante la gestión 2006 Bolivia obtuvo una cifra récord de exportaciones de 4.079 millones de dólares, cifra que implica un incremento del 42% respecto al periodo anterior. También creció de manera significativa el número de empresas exportadoras, hecho que resulta elocuente en la medida en que revela la extensión de los beneficios hacia un espectro productivo creciente y, por ende hacia un sector cada vez más amplio de la economía.

Igualmente, auspiciosas se han mostrado las cifras en cuanto a la diversificación de sectores y la desconcentración por mercados de destino, que alcanzaron sus puntos más altos en los últimos años.

En este marco, el desempeño de nuestras empresas exportadoras -en particular, las pequeñas y medianas- ha crecido en forma proporcional a los desafíos permanentes y la exigencia de respuestas rápidas y eficientes que plantea el escenario internacional, con miras a lograr que, nuestros exportadores se encuentren en cada lugar del mundo donde se detecte una oportunidad para los productos bolivianos, creando posibilidades de generar nuevos puestos de trabajo.

Somos conscientes de que los buenos resultados hay que celebrarlos ya que dependen en gran medida del esfuerzo de nuestras empresas. De allí la importancia de instituir el reconocimiento a las que se han destacado particularmente, alcanzando mayor competitividad exportadora y mayores volúmenes de exportación durante este último año.

En este marco es que se ha instituido la premiación anual a las empresas exportadoras a nivel nacional y regional, dotando de un incentivo para que continúen adelante, cruzando todas las barreras que a diario se presentan y romper con la adversidad.

Por ello, la CANEB realizará un evento magistral en el mes de noviembre de 2007 que consistirá en el "I Congreso Bolivia Exporta" y un acto de premiación a la Excelencia Exportador, que constituirá un hito y la oportunidad de reunir a todo el gremio exportador para incentivar su labor y desarrollo

### Consejo Editorial

#### CANEB

Lic. Eduardo Bracamonte Velasco  
Presidente

Ing. José Ribero Calvimontes  
Gerente General

#### IBCE

Ing. Ernesto Antelo López  
Presidente

Lic. Gary A. Rodríguez Álvarez  
Gerente General

#### COORDINACIÓN GENERAL

Lic. Soraya Fernández Jáuregui  
Representante Ejecutiva del IBCE en La Paz

#### STAFF

Lic. Irina Chambi - IBCE  
Lic. Rosario Quisbert - IBCE  
Lic. Ronny Pattzi - CANEB

#### IBCE

Oficina Central Santa Cruz de la Sierra:  
Av. Velarde 131 o Telf.: (591-3) 3362230  
Fax. (591-3) 3324241 • Casilla 3440  
E-mail: [ibce@ibce.org.bo](mailto:ibce@ibce.org.bo)  
[www.ibce.org.bo](http://www.ibce.org.bo)  
Bolivia

Representación en La Paz:  
Av. Arce 2017 esq. Goitia (2do. Piso)  
Telf.: (591-2) 2444575 - 2152229  
Fax. (591-2) 2152229 • Casilla 4738  
E-mail: [ibce-lpz@ibce.org.bo](mailto:ibce-lpz@ibce.org.bo)  
Bolivia

#### CANEB

Oficina Central: Av Arce 2017 esq. Goitia (1er. Piso)  
Telf.: (591-2) 2440943 o Fax. (591-2) 2441491  
Casilla 12145 - [www.caneb.org.bo](http://www.caneb.org.bo)  
La Paz - Bolivia

Ing. José Ribero Calvimontes  
GERENTE GENERAL

CÁMARA NACIONAL DE EXPORTADORES DE BOLIVIA - CANEB





# 1. Temas



## INSTITUTO BOLIVIANO DE COMERCIO EXTERIOR

### VII Foro: “Bolivia-MERCOSUR: oportunidades y desafíos”

El pasado 21 de septiembre, en el Salón Roble del Hotel Plaza, la Cámara Nacional de Despachantes de Aduana (CNDA) y el Instituto Boliviano de Comercio Exterior (IBCE) organizaron de manera conjunta la séptima versión del “Foro Bolivia-Mercosur- oportunidades y desafíos” que rebasó todas las expectativas de los organizadores con un total de 125 asistentes.

El Gerente Técnico del IBCE, Ing. Limberg Menacho A., fue el encargado de exponer los antecedentes, desarrollo y consecuencias de la negociación del Acuerdo Bolivia y MERCOSUR, indicando que el 2009 prácticamente existirá una apertura total del mercado boliviano frente a la producción del MERCOSUR y llamó la atención sobre la necesidad de tomar acciones urgentes para que los productores de azúcar, carnes de bovinos y de pollo, maíz, arroz, trigo, oleaginosas, y sus derivados, entre otros, no debiliten frente a la inminente libre competencia con el MERCOSUR que a todas luces se observa como desigual.

El Representante de la CNDA manifestó que, a pesar de no existir restricciones para que Bolivia sea miembro pleno de ambos bloques, el posible ingreso de Bolivia como Miembro Pleno al MERCOSUR le llevaría a perder su condición de Miembro Pleno de la CAN, salvo que el arancel externo común de ambos bloques sea similar o compatible.

### Acuerdo entre empresarios, Gobierno, UNICEF y el IBCE

El 6 de septiembre del año en curso, en el Salón de Convenciones de la Unión de Cañeros Guabirá (Santa Cruz), los empresarios y productores cañeros, la Fundación Hombres Nuevos, el Instituto Boliviano de Comercio Exterior (IBCE), el Viceministro de Trabajo, Adalberto Rojas, y el Representante de UNICEF en Bolivia, Gordon Jonathan Lewis, firmaron un acuerdo por el cual se comprometieron coadyuvar la eliminación del trabajo de niños en la zafra cañera dentro del Programa Nacional de Erradicación Progresiva del Trabajo Infantil. Durante el evento se realizó una presentación audiovisual producida por UNICEF, testimonio del trabajo desarrollado hace 5 años en la temática de la erradicación del trabajo infantil de la zafra de la caña de azúcar.

El Prefecto de Santa Cruz, Rubén Costas, manifestó la decisión de la Prefectura de trabajar en la reafirmación de los Convenios Internacionales 182 y 138 de la OIT y el compromiso indeclinable de su gestión en apoyar todas las iniciativas del sector empresario para erradicar el Trabajo Infantil.

### Cursos de Alto Nivel en CEDDET

El Gerente General del IBCE asistió a dos Cursos de alto nivel en España: “Instrumentos Jurídicos de las Relaciones Económicas Internacionales y de la Integración Regional” organizado por la Fundación CEDDET, y “Arbitraje Internacional” patrocinado por la Universidad Autónoma de Madrid, del 10 al 14 de septiembre de 2007. PromoMadrid ([www.promomadrid.com](http://www.promomadrid.com)) patrocinó el Curso de arbitraje haciendo posible la presencia de los Profesores (connotados abogados, árbitros internacionales y académicos); la Cátedra Internacional OMC/Integración Regional ([www.ciomcir.org](http://www.ciomcir.org)) cofinanciadora del evento, donó importante material; y la Fundación Carolina, que hizo posible el viaje de profesionales latinoamericanos.



Lic. Gary Antonio Rodríguez A. recibe su certificado de manos del Sr. Carlos Espósito Massicci (izquierda), Profesor de Derecho Internacional Público de la Universidad Autónoma de Madrid



Grupo de asistentes al Curso, acompañados del Director General de la Fundación CEDDET, Dr. Miguel Angel Feito (3ro. a la derecha en primera fila), en la Residencia de Campo en la Universidad Autónoma de Madrid

### El IBCE participó en otros eventos como:

- Reuniones programadas por los consultores Alfons van Duijvenbode y Vincent Rouwmaat Representantes del CBI
- Jornada de Trabajo de la Sociedad Civil para el Acuerdo de Asociación CAN - UE, realizado en el Coliseo del Instituto Americano
- Curso- Taller: “La Gestión de la RSE en la Empresa” en el Salón Maya del Hotel Camino Real, organizado por COBORSE





# Institucionales

## CÁMARA NACIONAL DE EXPORTADORES DE BOLIVIA

La Cámara Nacional de Exportadores de Bolivia (CANEB), tiene a bien dar a conocer las gestiones realizadas en el marco de la agenda del mes de septiembre.

### AGENDA DE LA CANEB EN SEPTIEMBRE

#### • El sector exportador se declaró en emergencia

El día 17 de septiembre del año en curso, la Cámara Nacional de Exportadores de Bolivia (CANEB), convocó a conferencia de prensa realizada en el Auditorio de la Institución. La misma tuvo como eje central las gestiones realizadas ante el Presidente de la República para tratar temas inherentes al sector exportador y la declaración de emergencia publicada el día 16 de septiembre, la conferencia enfocó el contexto, en cuatro grandes áreas:

- Mercados de exportación
- El principio de Neutralidad Impositiva - Devolución de Impuestos mediante CEDEIM's
- Prohibición de Exportaciones
- Inflación



En la ciudad de Santa Cruz, el día 21 de septiembre se llevó a cabo la reunión entre el Presidente de la República, sus Ministros y el sector exportador representado por sus Presidentes y Gerentes Generales. Las conclusiones de la misma, están en torno a los siguientes compromisos:

- Nueva propuesta de Ley para el tratamiento de eliminación de CEDEIM's para Hidrocarburos, Minería y Forestal.
- Ejecución de presupuesto y reformulación para la Devolución de CEDEIM's.
- Reunión del sector con el Banco Central de Bolivia para tratar el impacto de la Política Monetaria y Cambiaria.
- Programación de reuniones del Presidente de la República con sus pares de Colombia, Ecuador y Venezuela para tratar temas inherentes a sus mercados.

#### • 1ª Ronda de Negociaciones Acuerdo de Asociación CAN - UE

Con el propósito de participar activamente en la Primera Ronda de Negociaciones entre la Comunidad Andina y la Unión Europea, en fecha 15 de septiembre de 2007, la delegación de la Cámara Nacional de Exportadores de Bolivia, realizó un viaje a la ciudad de Bogotá-Colombia.<sup>1)</sup>

Los principales objetivos específicos que la CANEB ha planteado son los siguientes:

- Integración efectiva de la CAN provocando la negociación común frente a terceros
- Mejorar la posición del país en el comercio con la Unión Europea
- Desarrollo de la oferta exportable y consolidación del mercado europeo
- Desarrollo de un componente de cooperación para el apoyo a las exportaciones
- Participación activa en los requisitos específicos de Origen (REO's) y Normas de Origen
- Culminación exitosa del proceso de negociación

#### Principales reuniones realizadas:

- Reunión de coordinación de actividades con el embajador Pablo Guzmán Laugier, para definir las líneas de acción, de otros países.
- Reuniones bilaterales con participantes de la sala de lado con objeto de recoger impresiones y los principales criterios con relación al sector exportador boliviano
- Reunión informativa para la sociedad civil a cargo del Dr. Camilo Reyes representante de la CAN para negociaciones con la Unión Europea
- Reunión de intercambio de criterios con participación de la sociedad civil de Bolivia y Freddy Ehlers Secretario General de la Comunidad Andina y Adalid Contreras Baspineiro Director General de la Comunidad Andina de Naciones
- Informes de las sesiones de negociación

#### • Oportunidades Comerciales Bolivia-México

El día jueves 20 de septiembre en horas de la mañana en instalaciones de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia (CEPB), se realizó la exposición referente a "Oportunidades Comerciales Bolivia-México", a cargo de expertos mexicanos. La Emb. Dora Rodríguez Romero y el Emb. Alejandro Bonilla Muñoz, desarrollaron temas referidos con el acuerdo ACE N° 47: ventajas de acceso, desgravación arancelaria, medidas sanitarias y fitosanitarias, desempeño comercial del acuerdo, reglas de origen, inversión, normas técnicas, temas aduaneros, control de calidad, normas técnicas, asimismo, se presentó la matriz de empalme que muestra las oportunidades comerciales para los productos bolivianos que actualmente se están exportando hacia México.



## 2. Producción con



# Potencial Exportador

### Ají (Páprika)

**Nombre científico: Capsicum annum**



#### Antecedentes

La FDTA-Valles, apoyada por el Proyecto MAPA financiado por USAID/Bolivia, desarrolla junto con los productores de Chuquisaca y de Santa Cruz desde hace cinco años el Programa Ajíes. También ha iniciado la introducción de ajíes con potencial de mercado internacional, principalmente del tipo páprika, con intervenciones en los valles cruceños. El 90% de la producción será para exportación.

El programa de FDTA - Valles trabaja también con las empresas que industrializan el ají tradicional en el país, que anteriormente consumían ají peruano.

#### Cualidades

Posee un alto contenido de vitaminas C y A, y de Licopeno, importantes para la adecuada absorción de hierro, calcio y de otros aminoácidos. Es bueno para la curación de heridas, incrementa las defensas, como digestivo y diurético.



#### Uso

Si bien algunas variedades se utilizan como plantas ornamentales, aprovechando el atractivo de sus pequeños frutos, su principal utilización está en la alimentación humana como hortaliza de acompañamiento para variedad de platos, como condimento o como colorante (pimentón). Sus derivados tecnológicos se utilizan como colorantes de gran variedad de

productos, entre los cuales se pueden incluir derivados cárnicos, salsas, bebidas refrescantes, etc. En la medicina homeopática, es utilizada para la inflamación de los huesos y de las mucosas con dolores ardorosos y desgarrantes.

#### Consumo

El éxito de la páprika radica en que es un cultivo con tres destinos de consumo: fresco, como pimentón y en conserva.



### Exportación de Ají (Páprika)

La exportación de Ají (Paprika) se realiza bajo las siguientes clasificaciones NANDINA:

- 0709.60.00.00 Hortalizas, frescas o refrigeradas. Frutos de los géneros Capsicum o Pimenta
- 0904.20.10.00 Paprika (Capsicum annum, L.) seca, triturada o pulverizada

Durante la gestión 2006, Bolivia exportó 2.450.- dólares americanos, con destino a España. Sin embargo, hasta julio de 2007 las exportaciones de Paprika seca - triturada, crecieron y se diversificaron, alcanzando un monto de 40.872.- dólares americanos, siendo los principales destinos de exportación: Estados Unidos, España y Argentina, según orden de importancia.

### Perspectivas de mercado

Existe mercados potenciales para este producto especialmente en Europa, Estados Unidos y Japón. En el continente americano, Perú es el país líder de exportación de páprika, pero no logra cubrir toda la demanda mundial, por lo que se tienen buenas perspectivas para los productores bolivianos.





### 3. Comercio Justo



### LOHAS: consumidores potenciales

Segmento de mercado que compran productos que no ocasionen daños al sistema ecológico, ni abuse el trabajo infantil, ni la mano de obra barata, consumidores de productos orgánicos, amigables con el medio ambiente, gourmet, sustentables, productos verdes y de comercio justo. “caros pero mas sanos”



LOHAS es la abreviación Lifestyle of Health and Sustainability (forma de vida, con salud y sostenibilidad), es el nombre por el que se conoce un segmento de consumidores en Estados Unidos, Unión Europea y Japón, y ahora también en Taiwán.

#### Perfil del consumidor

El perfil del consumidor para el “comercio justo” encaja muy bien dentro del prototipo de los LOHAS, este mercado destaca los valores de salud, medioambiente, justicia social, desarrollo personal y estilo de vida sustentable. Los LOHAS tal vez sea el mercado más grande que se haya visto hasta ahora, ya que abarca desde los alimentos orgánicos, los electrodomésticos de bajo consumo y los paneles solares hasta la medicina alternativa, el yoga y el ecoturismo. De los clientes LOHAS, el 90,7% se preocupa por la niñez, 86,9% se preocupa por las mujeres, 80,4% se preocupa por proteger los derechos de los trabajadores, 78,8% se preocupa por la sensibilización social.



Como esta vida tiene un costo relativamente alto, sus adeptos cuentan en general con ingresos encima del promedio básico. Lo que es cierto es que la cultura biológica avanza aceleradamente y existen incluso problemas para satisfacer la demanda, la cultura por proveer productos de calidad al organismo avanza imparable.

#### Estados Unidos y Japón

En la actualidad son los países con mayor demanda de productos “LOHAS”, consumidores que representan alrededor de 80 millones de personas en el mundo, un 72% de ellos consideran una prioridad proveer de alimentos saludables a su familia; mueven un mercado anual de más de 500 billones de dólares, que incluye desde comida proveniente de la agricultura biológica, hasta electrodomésticos de

bajo consumo energético, pasando por el ecoturismo y el uso de vehículos de bajo impacto como las bicicletas y la medicina alternativa.

#### Taiwán

Con la influencia fuerte de la cultura de Japón y de Corea también la de Norteamérica, LOHAS ha golpeado definitivamente las orillas de Taiwán de modo considerable. LOHAS está llegando a ser cada vez más popular en países asiáticos. Uno puede encontrar los compartimientos, los anuncios grandes en almacenes e incluso las marcas de fábrica usando LOHAS. La traducción literal de LOHAS en chino significa “vida feliz”.

#### Bolivia

La Fundación Nuevo Norte señala que el mercado mundial LOHAS tiene una tendencia a premiar ampliamente una propuesta de productos y servicios basados en un pacto intercultural, político empresarial e incluyente de largo plazo. Las extensiones de tierras del altiplano, vírgenes en cultivos, podrían ser aprovechadas para nuevos emprendimientos de agricultura orgánica. Sin embargo, para realizar los emprendimientos se debe tomar en cuenta que los mercados LOHAS son exigentes en calidad y estabilidad de la oferta de productos. Es importante considerar la competencia porque hay otros países con cualidades culturales y naturales similares que ya están trabajando en el desarrollo de una oferta para la demanda LOHAS.

**Ecológico:** productos que son fabricados teniendo en cuenta las normas de calidad y que no generan, antes, durante o después, residuos peligrosos que pongan en peligro el ambiente, no utilicen recursos naturales no renovables y sean fácilmente biodegradables.

**Orgánico:** son aquellos frutos producidos sin pesticidas artificiales, herbicidas ni organismos genéticamente modificados, y que en Estados Unidos, Unión Europea y Japón necesitan una certificación estricta para acceder a estos mercados.

Fuente: Lohas





## 4. Responsabilidad Social



# Empresarial

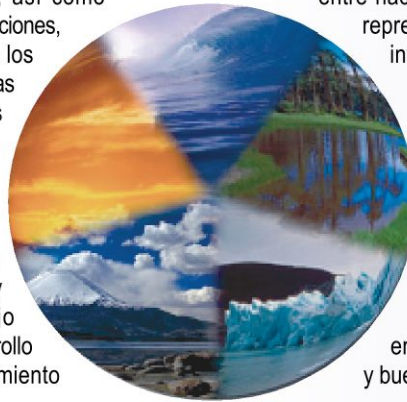
### Directrices de Responsabilidad Social

Las normas que rigen la Responsabilidad Social, tiene dos orígenes:

La primera se refiere a acuerdos internacionales, cumbres mundiales, comisiones integradas por diferentes países, así como documentos de tipo político, estratégicos para las naciones, las cuales buscan la adhesión y compromiso de los Gobiernos para la promulgación de leyes y normativas en cada país, permitiendo el cumplimiento de los compromiso y acuerdos asumidos.

Como ejemplos se tiene:

- La Declaración Universal de los Derechos Humanos, Declaración de los principios y Derechos Fundamentales en Trabajo
- Declaración de Río sobre Ambiente y Desarrollo
- Protocolo de Kyoto para evitar el calentamiento Global
- Convenio 168 de la OIT, se refieren a los artículos 114 y 115 de la Ley de Hidrocarburos 3058 de mayo 2005.
- Libro verde de la Comisión Europea de fomento de la RSE, Metas del Milenio entre otros



La Responsabilidad Social posibilita que las empresas y las comunidades sean buenos amigos

Elementos que demuestran que la Responsabilidad Social no consiste simplemente en iniciativas ocasionales que buscan mejorar la imagen corporativa de las empresas, o acuerdos y pactos internacionales entre naciones de tipo protocolar o teórico, por el contrario representa una serie de acciones, así como programas integrados a las políticas de gestión y a la toma de decisiones de carácter sostenible, que requiere de la alianza y trabajo conjunto entre naciones, entre Estado y empresa privada, incluyendo a las instituciones, sociedad civil y académica.

En otras palabras, no son medidas para construir una imagen, sino acciones sistemáticas orientadas a transformar los procesos de las compañías que generan desarrollo, que permitan la inclusión de la empresa en la sociedad como ciudadano corporativo y buen vecino, y fortalecen su base institucional mediante la aplicación de un Gobierno corporativo, que determine las responsabilidades y las relaciones entre los gestores, accionistas y la sociedad.

Fuente: Petrobrás Bolivia-Proyecto Sucre

El segundo origen esta referido a un aspecto mas especifico de aplicación y cumplimientos por las empresas e instituciones y surge a partir de documentos y acuerdos firmados a nivel mundial, en los que se expresa las directrices de Responsabilidad Social, entre estos:



- Pacto Global de la ONU, cos sus diez principios orientados a los Derechos Humanos, el ámbito laboral, medio ambiente y anticorrupción.

- Normas internacionales de Estandarización y normativa de los procesos internos en la empresa, de

los que podemos mencionar: Norma ISO 9000 de Gestión de la calidad; Norma ISO 14001 Sistema de gestión ambiental; Norma OHSAS 18001 y BS 8800 requisitos que debe cumplir un Sistema de Gestión de Seguridad y Salud ocupacional; Normas de Responsabilidad Social como la SA 8000 y otras en proceso como la norma ISO 26000.

- Indicadores Ethos de Responsabilidad Empresarial
- Principios de Gobernabilidad Corporativa
- Criterios de Excelencia del Premio Nacional de Calidad
- Directrices para Reportes de Sustentabilidad (GRI)
- Balance Social de las empresas







La cooperación que interesa

## Mediciones confiables como factor de competitividad, un objetivo de PROCOIN

### El Sistema Interamericano de Metrología (SIM)

El Sistema Interamericano de Metrología (SIM) es resultado de un amplio acuerdo entre organizaciones nacionales de metrología de todas las 34 naciones-miembro de la Organización de los Estados Americanos (OEA). Creado para promover la cooperación internacional, en particular la interamericana y regional en metrología, el SIM es comprometido con la ejecución de un Sistema Global de la medición en las Américas, para que todos los usuarios puedan tener confianza.

El SIN está organizado en cinco subregiones (Noramet, Carimet, Camet, Andimet e Suramet), forma parte de organizaciones de metrología de 34 países en las Américas y de beneficios de un Consejo Gubernamental estructurados por un coordinador de cada subregión, de un Comité Técnico, de un Comité de Desarrollo Profesional y de una representación integrada (JCRB) que suministre el acceso para el SIM en un acuerdo internacional para la comparación de los patrones en el nivel más elevado de la metrología.



### Los principales objetivos del SIM son:

- Elevar los estándares de la metrología básica en cada país del hemisferio
- Contribuir a la infraestructura de mediciones requerida para promover la equidad en las transacciones comerciales
- Estimular la competitividad y la calidad del sector manufacturero, con el fin de promover el intercambio comercial.

En la onceava Asamblea General del SIM, celebrada en la República de Trinidad y Tobago, fue elegido como coordinador del ANDIMET y miembro del Consejo del SIM, el Director de Metrología Industrial y Científica del IBMETRO, el Ing. Juan Carlos Castillo Villarroel, quien asiste regularmente, en representación de Bolivia y de los países andinos a este importante foro internacional.



### EL APOYO DE PROCOIN

Desde octubre de 2004, PROCOIN apoya al desarrollo de la metrología en el país a través de un Programa destinado a coadyuvar al reconocimiento internacional de los servicios y certificados otorgados por IBMETRO, en este marco apoya la presencia de Bolivia en el SIM facilitando la presencia de un representante, en este caso, el ing. Castillo, quien asistió a la reunión de este año en Ottawa - Canadá.

El Ing. Castillo resalto los siguientes aspectos, entre otros:

- Harmonización en la norma sobre calibración de Instrumentos de pesaje de funcionamiento no automático
- En el periodo 2009 - 2012 el BIPM concentrará sus esfuerzos en el tema de gas natural, así como en el



desarrollo de referencias primarias para apoyar las mediciones en alimentos, salud y aplicaciones forenses, además en la redefinición del kilogramo. El BIPM viene trabajando en un proyecto para gravimetría absoluta y en otro para el desarrollo de comparaciones de relojes ópticos a control remoto

- Sobre las Capacidades de Medición y Calibración (CMC's) se están introduciendo algunos cambios, para los laboratorios industriales acreditados los CMC's serían la información que se debería dar a los clientes en condiciones normales, mientras que para los INM's sería la información declarada en los Organismos Regionales de Metrología
- Finalmente mencionó que la Conferencia General de Pesas y Medidas (CGPM) tiene 5 nuevos Estados asociados, totalizando hasta la fecha 34 Estados.
- El informe a la Asamblea General se consolidará mediante los informes trimestrales que deberán enviar los Jefes de Metrología, para evitar los problemas como los que ahora surgieron cuando tuve que informar a la Asamblea que el Instituto de Metrología de Ecuador no había enviado su informe.
- Del 10 al 14 de diciembre se realizará en la ciudad de Lima, un curso teórico-práctico sobre calibración de balanzas de presión. Cada INM podrá enviar un técnico, los pasajes serán cubiertos por el SIM y la estadía por el PTB.
- Se acordó que cada año se realizarán dos cursos en el ANDIMET, el primero en el mes de mayo y el segundo entre los meses de noviembre y diciembre, bajo el auspicio de cada INM. El primer curso en el 2008 será en la ciudad de Quito y el tema sería mediciones en temperatura.



- En el mes de enero de 2008 en la ciudad de Quito habrá un curso sobre metrología legal, para aprobar el nuevo VIM y desarrollar un tema aún por definir.
- En el mes de enero de 2008 en la ciudad de Quito se realizará un taller de planificación estratégica, para definir los temas que serán ejecutados en el ANDIMET en los próximos cinco años, tal como había sucedido hace cinco años.
- La posibilidad de desarrollar actividades conjuntas con el SIM, como ensayos de aptitud, así como celebrar reuniones en los mismos países



Ing. Juan Carlos Castillo Villarroel  
Director de Metrología Industrial y  
Científica del IBMETRO

**Ing. Andrés Abasto Pereira DIRECTOR NACIONAL - PROCOIN**

**Oficinas La Paz:** Edificio Mariscal Ballivián Calle Mercado N° 1328 - Piso 18, Of. 6-7  
Teléfonos: (591-2) 2111389 / 2111371 / 2111348 Fax: (591-2) 2111371  
**E-mail:** [secretaria@procoin.org.bo](mailto:secretaria@procoin.org.bo)  
La Paz – Bolivia



## 5. Panorama

# Nacional

### Empresas de biocomercio esperan concretar negocios

Los Tiempos, informó que nueve empresas de biocomercio, que participaron por primera vez en la Rueda de Negocios de Expocruz 2007, informaron que las intenciones de negocio del sector en este evento bordearon un millón de dólares y esperan concretar pronto los acuerdos. Anunciaron también la conformación de la Cámara Nacional de Biocomercio (Bionativa) que impulsará la llegada de sus productos a mercados internacionales.

Compañías como Laboratorios Valencia, informó sobre posibles negocios de unos 60 mil dólares; Suelos y Manos Amazónicas con 10 mil dólares; la Cooperativa Integral Agroextractivista Campesinos de Pando con intenciones de negocios de 200 mil dólares, y otras, mostraron satisfacción por los resultados que lograron durante el evento comercial.

Entre los productos que fueron ofertados bajo los principios y criterios del biocomercio están: el aceite de castaña extra virgen, maca, amaranto, quinua, kañawa, pulpa de cupuazú congelada, vino de cupuazú, licor de cupuazú, entre otros.

### Venderán chicha boliviana a cinco países

La Paz / ABI, informó que el sabor de la chicha Chernobyl será disfrutada en España, Francia, Italia y Suecia, tras conquistar el gusto de miles de latinos que viven en Estados Unidos, entre ellos, peruanos y ecuatorianos. Los esposos Román Solíz y Cristina Gonzáles, propietarios de la Quinta Chernobyl, Quillacollo, son los autores de este emprendimiento.



Informaron que el pasado año, tras superar trabas burocráticas y cumplir con requisitos químicos, físicos, bromatológicos y microbiológicos, consiguieron licencia para exportar la chicha embotellada a Estados Unidos

1er

# GUABIRÁ

Exportador sucro - alcoholero de  
BOLIVIA



INGENIO AZUCARERO  
GUABIRÁ S.A.

Fábrica y Oficina

Central: Guabirá, Montero

Telefono: (591-3) 92-20225 - 26

Fax: (591-3) 92-20284 - 86

guabira@cotas.com.bo

[www.guabira.com](http://www.guabira.com)

Con visión de futuro e inversiones oportunas, producimos azúcar y alcohol ofreciendo a los mercados internacionales, significando esta diversificación un trabajo de responsabilidad que contribuye a la mejor calidad de vida de los

**BOLIMANOS.**



## 6. Panorama



# Internacional

### Panamá da primeros pasos para integrarse a la CAN

De acuerdo a información de Radio Programas del Perú, los cancilleres de Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Chile, el pasado 26 de septiembre, firmaron con su homólogo de Panamá, Samuel Lewis Navarro, un acuerdo de diálogo político encaminado a que el país centroamericano se asocie en un futuro a la Comunidad Andina de Naciones (CAN).

El acuerdo fue firmado en Nueva York, en el marco de 62ª asamblea general de las Naciones Unidas, donde Lewis afirmó que Panamá "se siente complacido por dar este paso que fortalece la relación con la Comunidad Andina de la cual somos socios naturales y con quienes tenemos raíces históricas" y que el Canal de Panamá sirve de manera estratégica a los países andinos al ofrecerles una salida al Atlántico y asegurarles conectividad con el mundo. La canciller ecuatoriana, Fernanda Espinosa, manifestó que éste es un momento histórico que fortalece y consolida el proceso de integración.

La Comunidad Andina de Naciones es un organismo multilateral que tiene el objetivo de alcanzar un desarrollo humano sostenible, equilibrado y autónomo mediante la integración de los países andinos

### Seis presidentes para crear el Banco del Sur

El periódico "La Republica" de Venezuela, informó que los presidentes de Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Ecuador y Venezuela se reunirán el 3 de noviembre de 2007 en Caracas para suscribir la creación del Banco del Sur, fecha en la que tienen previsto la cumbre regional para poner en marcha el Banco del Sur, en la cual también participan Paraguay y Uruguay.

El ministro ecuatoriano de Economía, Fausto Ortiz, manifestó su satisfacción de privilegiar las relaciones con la Corporación Andina de Fomento (CAF, brazo económico de la CAN) y el Banco del Sur, asegurando que el segundo organismo espera iniciar operaciones en los próximos 12 meses.

La sede del Banco del Sur estará en Caracas, mientras que en Buenos Aires y La Paz se instalarán sendas subsecesiones. El proyecto tiene como base disponer de un capital de unos 7.000 millones de dólares.

## Nuestro instrumento para vestir al mundo.





# 7. Datos



## Estadísticos

### Exportaciones Bolivianas<sup>1</sup> a Agosto de 2007

EXPORTACIONES BOLIVIANAS SEGÚN ACTIVIDAD ECONÓMICA, 2006-2007(p)  
(En millones de dólares estadounidenses)

| ACTIVIDAD ECONÓMICA                         | Ene. a Ago. 2006 | Ene. a Ago. 2007 | Variación Absoluta | Variación Porcentual |
|---|------------------|------------------|--------------------|----------------------|
| <b>TOTAL</b>                                | <b>2,636</b>     | <b>2,870</b>     | <b>234</b>         | <b>8.9</b>           |
| Agric.Ganadería, Caza, Silvicultura y Pesca | 100              | 110              | 10                 | 10.0                 |
| Extracción de Hidrocarburos                 | 1,303            | 1,388            | 85                 | 6.5                  |
| Extracción de Minerales                     | 504              | 600              | 96                 | 19.0                 |
| Industria Manufacturera                     | 728              | 772              | 43                 | 6.0                  |

EXPORTACIONES BOLIVIANAS SEGÚN ACTIVIDAD ECONÓMICA, 2006-2007(p)  
(En miles de toneladas brutas)

| ACTIVIDAD ECONÓMICA                         | Ene. a Ago. 2006 | Ene. a Ago. 2007 | Variación Absoluta | Variación Porcentual |
|---|------------------|------------------|--------------------|----------------------|
| <b>TOTAL</b>                                | <b>12,337</b>    | <b>12,655</b>    | <b>318</b>         | <b>2.6</b>           |
| Agric.Ganadería, Caza, Silvicultura y Pesca | 177              | 184              | 8                  | 4.0                  |
| Extracción de Hidrocarburos                 | 10,418           | 10,750           | 332                | 3.2                  |
| Extracción de Minerales                     | 366              | 403              | 37                 | 10.1                 |
| Industria Manufacturera                     | 1,377            | 1,317            | (59)               | (4.4)                |

EXPORTACIONES BOLIVIANAS SEGÚN PRINCIPALES PRODUCTOS, 2006-2007(p)  
(En millones de dólares estadounidenses)

| PRODUCTOS                        | Ene. a Ago. 2006 | Ene. a Ago. 2007 | Variación Absoluta | Variación Porcentual |
|----------------------------------|------------------|------------------|--------------------|----------------------|
| <b>TOTAL</b>                     | <b>2,636</b>     | <b>2,870</b>     | <b>234</b>         | <b>8.9</b>           |
| Gas Natural                      | 1,072            | 1,221            | 150                | 13.9                 |
| Mineral de Zinc                  | 334              | 421              | 87                 | 26.0                 |
| Soya y Productos de Soya         | 251              | 261              | 10                 | 4.0                  |
| Combustibles                     | 232              | 167              | (65)               | (28.0)               |
| Mineral de Plata                 | 117              | 111              | (6)                | (5.1)                |
| Estaño Metálico                  | 77               | 81               | 5                  | 5.2                  |
| Oro Metálico                     | 90               | 81               | (9)                | (10.0)               |
| Maderas y Manufacturas de Madera | 51               | 62               | 10                 | 21.6                 |
| Productos Alimenticios           | 36               | 57               | 20                 | 58.3                 |
| Nueces del Brasil                | 45               | 46               | 1                  | 2.2                  |
| Otros Productos                  | 331              | 362              | 31                 | 9.4                  |

EXPORTACIONES BOLIVIANAS SEGÚN PRINCIPALES PRODUCTOS, 2006-2007(p)  
(En miles de toneladas brutas)

| PRODUCTOS                               | Ene. a Ago. 2006 | Ene. a Ago. 2007 | Variación Absoluta | Variación Porcentual |
|---|------------------|------------------|--------------------|----------------------|
| <b>TOTAL</b>                            | <b>12,337</b>    | <b>12,655</b>    | <b>318</b>         | <b>2.6</b>           |
| Gas Natural                             | 9,958            | 10,409           | 451                | 4.5                  |
| Soya y Productos de Soya                | 1,029            | 919              | (111)              | (10.7)               |
| Combustibles                            | 460              | 341              | (119)              | (25.9)               |
| Mineral de Zinc                         | 277              | 273              | (5)                | (1.4)                |
| Productos Alimenticios                  | 77               | 117              | 40                 | 51.9                 |
| Maderas y Manufacturas de Madera        | 70               | 86               | 17                 | 22.9                 |
| Semillas y Habas de Soya                | 63               | 55               | (8)                | (12.7)               |
| Frutas y Frutos Comestibles             | 56               | 54               | (2)                | (3.6)                |
| Productos de la Refinación del Petróleo | 56               | 42               | (14)               | (25.0)               |
| Boratos                                 | 23               | 40               | 17                 | 73.9                 |
| Otros Productos                         | 269              | 319              | 50                 | 18.6                 |

EXPORTACIONES BOLIVIANAS SEGÚN DEPARTAMENTO, 2006-2007(p)  
(En millones de dólares estadounidenses)

| DEPARTAMENTO  | Ene. a Ago. 2006 | Ene. a Ago. 2007 | Variación Absoluta | Variación Porcentual |
|---------------|------------------|------------------|--------------------|----------------------|
| <b>TOTAL</b>  | <b>2,636</b>     | <b>2,870</b>     | <b>234</b>         | <b>8.9</b>           |
| Chuquisaca(1) | 58               | 33               | (25)               | (43.1)               |
| La Paz        | 185              | 208              | 22                 | 12.4                 |
| Cochabamba(1) | 254              | 158              | (96)               | (37.8)               |
| Oruro         | 242              | 201              | (40)               | (16.9)               |
| Potosí        | 347              | 446              | 99                 | 28.5                 |
| Tarija (1)    | 840              | 1,015            | 176                | 20.8                 |
| Santa Cruz(1) | 664              | 758              | 94                 | 14.2                 |
| Beni          | 41               | 44               | 3                  | 7.3                  |
| Pando         | 5                | 8                | 3                  | 60.0                 |

EXPORTACIONES BOLIVIANAS SEGÚN DEPARTAMENTO, 2006-2007(p)  
(En miles de toneladas brutas)

| DEPARTAMENTO  | Ene. a Ago. 2006 | Ene. a Ago. 2007 | Variación Absoluta | Variación Porcentual |
|---------------|------------------|------------------|--------------------|----------------------|
| <b>TOTAL</b>  | <b>12,337</b>    | <b>12,655</b>    | <b>318</b>         | <b>2.6</b>           |
| Chuquisaca(1) | 580              | 273              | (307)              | (53.0)               |
| La Paz        | 89               | 96               | 7                  | 7.9                  |
| Cochabamba(1) | 731              | 499              | (231)              | (31.7)               |
| Oruro         | 88               | 66               | (23)               | (25.0)               |
| Potosí        | 251              | 272              | 21                 | 8.4                  |
| Tarija (1)    | 7,327            | 8,363            | 1,036              | 14.1                 |
| Santa Cruz(1) | 3,251            | 3,062            | (189)              | (5.8)                |
| Beni          | 15               | 18               | 2                  | 20.0                 |
| Pando         | 6                | 7                | 1                  | 16.7                 |

EXPORTACIONES BOLIVIANAS SEGÚN PRINCIPAL PAÍS DE DESTINO, 2006-2007(p)  
(En millones de dólares estadounidenses)

| PAÍS DE DESTINO | Ene. a Ago. 2006 | Ene. a Ago. 2007 | Variación Absoluta | Variación Porcentual |
|-----------------|------------------|------------------|--------------------|----------------------|
| <b>TOTAL</b>    | <b>2,636</b>     | <b>2,870</b>     | <b>234</b>         | <b>8.9</b>           |
| Brasil          | 993              | 1,030            | 37                 | 3.7                  |
| Argentina       | 243              | 322              | 79                 | 32.5                 |
| Japón           | 246              | 270              | 24                 | 9.8                  |
| Estados Unidos  | 221              | 249              | 28                 | 12.7                 |
| Venezuela       | 132              | 150              | 18                 | 13.6                 |
| Perú            | 162              | 146              | (16)               | (9.9)                |
| Colombia        | 114              | 111              | (3)                | (2.6)                |
| Suiza           | 148              | 107              | (41)               | (27.7)               |
| Bélgica         | 34               | 71               | 37                 | 108.8                |
| Reino Unido     | 47               | 65               | 19                 | 38.3                 |
| Resto de Países | 295              | 350              | 55                 | 18.6                 |

EXPORTACIONES BOLIVIANAS SEGÚN PRINCIPAL PAÍS DE DESTINO, 2006-2007(p)  
(En miles de toneladas brutas)

| PAÍS DE DESTINO | Ene. a Ago. 2006 | Ene. a Ago. 2007 | Variación Absoluta | Variación Porcentual |
|-----------------|------------------|------------------|--------------------|----------------------|
| <b>TOTAL</b>    | <b>12,337</b>    | <b>12,655</b>    | <b>318</b>         | <b>2.6</b>           |
| Brasil          | 8,424            | 8,666            | 242                | 2.9                  |
| Argentina       | 1,911            | 2,048            | 138                | 7.2                  |
| Venezuela       | 568              | 531              | (37)               | (6.5)                |
| Perú            | 360              | 330              | (29)               | (8.3)                |
| Colombia        | 377              | 310              | (68)               | (17.8)               |
| Japón           | 178              | 155              | (23)               | (10.0)               |
| Estados Unidos  | 90               | 153              | 62                 | 70.0                 |
| Chile           | 99               | 93               | (6)                | (6.1)                |
| Paraguay        | 35               | 68               | 33                 | 94.3                 |
| Panamá          | 38               | 58               | 20                 | 100.0                |
| Resto De Países | 259              | 244              | (15)               | (5.8)                |

EXPORTACIONES BOLIVIANAS SEGÚN ZONA GEOECONÓMICA, 2006-2007(p)  
(En millones de dólares estadounidenses)

| ZONA GEOECONÓMICA                         | Ene. a Ago. 2006 | Ene. a Ago. 2007 | Variación Absoluta | Variación Porcentual |
|---|------------------|------------------|--------------------|----------------------|
| <b>TOTAL</b>                              | <b>2,636</b>     | <b>2,870</b>     | <b>234</b>         | <b>8.9</b>           |
| Asoc. L. Americana de Integración (ALADI) | 1,729            | 1,830            | 101                | 5.8                  |
| Mercado Común del Sur (MERCOSUR)          | 1,388            | 1,519            | 131                | 9.4                  |
| Comunidad Andina (CAN)                    | 283              | 263              | (20)               | (7.1)                |
| Resto de Países (Chile Cuba y México)     | 58               | 48               | (10)               | (17.2)               |
| TLC de Norteamérica (NAFTA)               | 266              | 302              | 35                 | 13.5                 |
| Unión Europea                             | 142              | 215              | 73                 | 51.4                 |

EXPORTACIONES BOLIVIANAS SEGÚN ZONA GEOECONÓMICA, 2006-2007(p)  
(En miles de toneladas brutas)

| ZONA GEOECONÓMICA                         | Ene. a Ago. 2006 | Ene. a Ago. 2007 | Variación Absoluta | Variación Porcentual |
|---|------------------|------------------|--------------------|----------------------|
| <b>TOTAL</b>                              | <b>12,337</b>    | <b>12,655</b>    | <b>318</b>         | <b>2.6</b>           |
| Asoc. L. Americana de Integración (ALADI) | 11,806           | 12,068           | 262                | 2.2                  |
| Mercado Común del Sur (MERCOSUR)          | 10,938           | 11,315           | 378                | 3.4                  |
| Comunidad Andina (CAN)                    | 762              | 652              | (110)              | (14.4)               |
| Resto de Países (Chile Cuba y México)     | 107              | 101              | (6)                | (5.6)                |
| TLC de Norteamérica (NAFTA)               | 112              | 174              | 63                 | 55.4                 |
| Unión Europea                             | 96               | 124              | 28                 | 29.2                 |

Fuente: INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICA  
(p): Preliminar  
1: No incluye reexportaciones ni efectos personales



## 8. Perfil de



# Mercado - Francia



**Nombre oficial:** República Francesa

**Capital:** París

**Superficie:** 675 417 km<sup>2</sup>

**Moneda:** Euro (EUR)

**Idiomas:** Francés

**División política:** Francia se divide administrativamente en regiones, departamentos, distritos, cantones, y municipios. Adicionalmente cuenta con colectividades, territorios y dependencias. Las 26 regiones y sus correspondientes 100 departamentos son de la metrópoli o de ultramar. Las 22 regiones metropolitanas están constituidas por 96 departamentos metropolitanos. Las 4 regiones de ultramar están constituidas por 4 departamentos de ultramar: Reunión, Guadalupe, Martinica y Guayana Francesa.

Las colectividades son de ultramar o Sui Générés. Las 6 colectividades de ultramar son: San Pedro y Miquelón, Mayotte, Polinesia Francesa, Wallis y Futuna San Bartolomé y San Martín. Y una colectividad Sui Générés: Nueva Caledonia. Un territorio de ultramar conformado por las Tierras Australes (Kerguelen, Crozet, Islas Saint-Paul y Amsterdam) y las Tierras Antárticas (Tierra Adelia y Estación Dumont d'Urville), cuya denominación general es Tierras Australes y Antárticas Francesas.

### Demografía

Población: 63.213.894 habitantes (2006)

Densidad: 93,59 hab./km<sup>2</sup>

### Economía

PIB: 1 792 mil millones de euros (2006)

PIB per cápita: 28 356 euros (2006)

Tasa de crecimiento anual: 2,2% (2006)

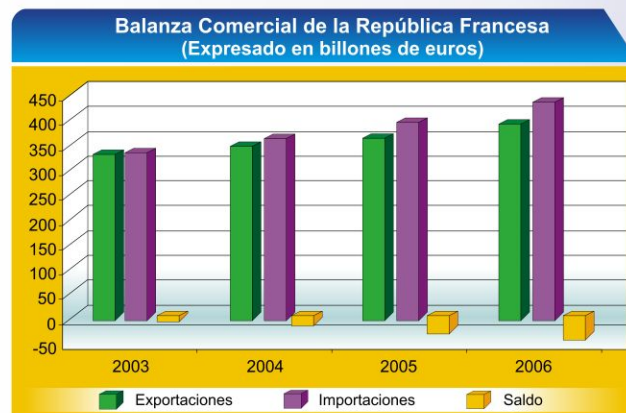
Fuente: Institut National de la Statistique et des Études Économiques - France

**Sectores económicos:** Francia es una potencia mundial considerada en términos generales como la 5ª potencia mundial económica. Sus industrias son diversas, como: transporte, telecomunicaciones, industrias agro-alimentarias, productos farmacéuticos, aeronáutica,

defensa, tecnología, así como el sector bancario, los seguros, el turismo, y los tradicionales productos de lujo (marroquinería, prêt-à-porter, perfumes, alcoholes, etc.). Francia es considerada un país de primer mundo por su nivel de vida, es una mega economía para un país tan pequeño (territorialmente), pero la eficacia en sus sectores garantiza a una de las economías más grandes del mundo.

**Exportaciones:** 389 mil millones de Euros (2006)

**Importaciones:** 431 mil millones de Euros (2006)

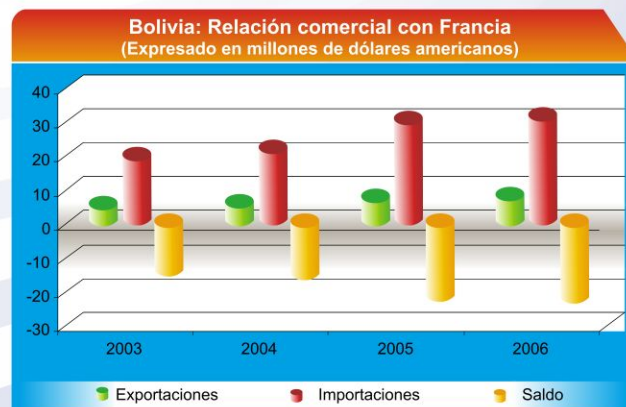


Fuente: Institut National de la Statistique et des Études Économiques - France  
Elaboración: Instituto Boliviano de Comercio Exterior - IBCE

## Relación Comercial Bolivia - Francia

Las relaciones comerciales entre Bolivia y Francia se enmarcan a través del Sistema Generalizado de Preferencias de la Unión Europea, denominado "SGP Plus", que otorga un tratamiento excepcional en materia comercial a las exportaciones bolivianas, suspendiendo total o parcialmente los derechos aduaneros, para favorecer el ingreso de productos bolivianos a este mercado. El "SGP Plus" que rige desde julio de 2005 hasta el año 2015 se amplió a 7.200 partidas arancelarias de productos para Bolivia (300 productos adicionales al anterior SPG) los mismos que se benefician con "Arancel Cero" para su ingreso en los países miembros de la Unión Europea entre ellos Francia.

En septiembre 2007 se iniciaron oficialmente las negociaciones para la suscripción de un Acuerdo de Asociación entre la Comunidad Andina de Naciones (del cual Bolivia es miembro) y la Unión Europea.



Fuente: Institut National de la Statistique et des Études Économiques - France  
Elaboración: Instituto Boliviano de Comercio Exterior - IBCE



## BOLIVIA: PRINCIPALES 10 PRODUCTOS EXPORTADOS A FRANCIA

### Expresado en dólares americanos

| NANDINA                                 | PRODUCTO                                       | 2005                 |             | 2006                 |             | VARIACIÓN            |              |
|---|--|----------------------|-------------|----------------------|-------------|----------------------|--------------|
|   |  | VALOR                | PART        | VALOR                | PART        | ABSOLUTA             | RELATIVA     |
|   |  | \$US                 | %           | \$US                 | %           |                      |              |
| 1008901900                              | LAS DEMÁS QUINUA                               | 1,653,478            | 0.22        | 2,219,217            | 0.25        | 565,739              | 34.22        |
| 4408900000                              | LAS DEMÁS HOJAS PARA CHAPADO Y DEMAS MADERAS   | 1,067,172            | 0.14        | 1,426,112            | 0.16        | 358,940              | 33.63        |
| 9403600000                              | LOS DEMÁS MUEBLES DE MADERA                    | 888,065              | 0.12        | 1,383,507            | 0.16        | 495,442              | 55.79        |
| 0901119000                              | LOS DEMÁS CAFES SIN TOSTAR SIN DESCAFEINAR     | 904,567              | 0.12        | 974,821              | 0.11        | 70,255               | 7.77         |
| 0801220000                              | NUECES DEL BRASIL SIN CASCARA, FRESCOS O SECOS | 760,320              | 0.10        | 923,104              | 0.10        | 162,784              | 21.41        |
| 4409101000                              | PARQUÉS DE MADERA DE CONÍFERAS                 | 0                    | 0.00        | 389,704              | 0.04        | 389,704              | -            |
| 4407990000                              | LAS DEMAS, MADERA ASERRADA O DESBASTADA        | 406,801              | 0.05        | 375,328              | 0.04        | -31,473              | -7.74        |
| 2008910000                              | PALMITOS EN CONSERVA                           | 524,029              | 0.07        | 279,480              | 0.03        | -244,549             | -46.67       |
| 9403900000                              | PARTES DE LOS DEMÁS MUEBLES                    | 207,224              | 0.03        | 138,288              | 0.02        | -68,936              | -33.27       |
| 6110110000                              | SUETERES, "PULLOVERS", Y ART SIM. DE PELO FINO | 44,160               | 0.01        | 120,836              | 0.01        | 76,675               | 173.63       |
|   | LOS DEMÁS PRODUCTOS                            | 1,135,442            | 0.15        | 627,131              | 0.07        | -508,311             | -44.77       |
| <b>TOTAL EXPORTACIONES A FRANCIA</b>    |  | <b>7,591,257</b>     | <b>1.00</b> | <b>8,857,527</b>     | <b>1.00</b> | <b>1,266,270</b>     | <b>16.68</b> |
| TOTAL EXPORTACIONES RESTO DE LOS PAÍSES |  | 2,859,836,959        |             | 4,070,999,109        |             | 1,211,162,151        | 42.35        |
| <b>TOTAL EXPORTACIONES BOLIVIA</b>      |  | <b>2,867,428,216</b> |             | <b>4,079,856,637</b> |             | <b>1,212,428,421</b> | <b>42.28</b> |

Fuente: Instituto Nacional de Estadística - INE  
Elaboración: Instituto Boliviano de Comercio Exterior - IBCE



*Embajada de Francia*

#### Embajada de Francia en Perú

Contacto: Bernard Clamou  
Consejero Económico para Perú y Bolivia  
Misión Económica de Lima - Perú  
Dirección: Los Nogales 326 - San Isidro  
Lima 27 - Perú  
Teléfono: (51 1) 442 58 31  
Fax: (51 1) 442 39 52  
**E-mail: [bernard.clamou@missioneco.org](mailto:bernard.clamou@missioneco.org)**

#### Embajada de Francia en Bolivia

Dirección: Calle 8 N° 5390 - Obrajes  
(entre Av., Hernando Siles y Ormachea)  
Casilla Postal 717  
Teléfono: (591-2) 2149900  
Fax: (591-2) 2149901  
La Paz - Bolivia  
**E-mail: [information@ambafrance-bo.org](mailto:information@ambafrance-bo.org)**







# POTENCIAL EXPORTADOR ACUDE A PROCOIN



## PROCOIN



PROGRAMA DE DESARROLLO DEL  
COMERCIO Y PROMOCION DE  
LAS INVERSIONES



**Programa de la Unión Europea y el Gobierno de Bolivia  
para apoyar a las empresas medianas y pequeñas en todo  
el proceso de exportación y alcanzar mercados  
internacionales, en forma de cooperación.**

### **OFICINA CENTRAL LA PAZ:**

Edif. Mariscal Ballivián - Calle Mercado N° 1328 Piso 18

Telfs.: (591-2) 2111371 - 2111348 - 2111389

Fax: (591-2) 2111371

E-mail: [secretaria@procoin.org.bo](mailto:secretaria@procoin.org.bo)

### **OFICINA SANTA CRUZ:**

Av. Velarde N° 131 (Ed. CADEX)

Telf.: (591-3) 3362030

E-mail: [villaverde@procoin.org.bo](mailto:villaverde@procoin.org.bo)